



B1.33 services de ménage

- Nettoyage avancé de la maison
- Appareils électroniques de nettoyage
- Faire appel à un service de nettoyage

Le grand ménage	<i>(Frühjahrsputz)</i>	Plier	<i>(Falten)</i>
Le ménage courant	<i>(Regelmäßige Reinigung)</i>	Balayer	<i>(Fegen)</i>
Le service de ménage	<i>(Reinigungsdienst)</i>	Passer l'aspirateur	<i>(Staubsaugen)</i>
Le tarif horaire	<i>(Stundenpreis)</i>	Faire le lit	<i>(Das Bett machen)</i>
Le plombier	<i>(Der Klempner)</i>	Faire la vaisselle	<i>(Abwaschen)</i>
L'électroménager	<i>(Das Haushaltsgerät)</i>	Mettre le lave-vaisselle en marche	<i>(Den Geschirrspüler einschalten)</i>
Le balai	<i>(Der Besen)</i>	Sortir les poubelles	<i>(Den Müll rausbringen)</i>
La serpillière	<i>(Der Wischmopp)</i>	Repasser	<i>(Bügeln)</i>
Le chiffon	<i>(Der Lappen)</i>	Étendre le linge	<i>(Die Wäsche aufhängen)</i>
Le gant en caoutchouc	<i>(Der Gummihandschuh)</i>	Ranger la cuisine	<i>(Die Küche aufräumen)</i>
Le courant	<i>(Der Strom)</i>	Fonctionner	<i>(Funktionieren)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Dans un immeuble, Maria effectue un **nettoyage** complet des espaces communs pour limiter les risques de chute. Elle commence par le **dépoussiérage** des rampes, des plinthes et des surfaces, puis elle **aspire** les tapis et les moquettes. Ensuite, elle balaie et lave selon le type de sol, et elle pense aussi à **désinfecter** certaines zones. *Si elle avait eu* moins de temps, elle aurait reporté une partie de l'entretien, mais elle va jusqu'à enlever les **traces de doigts** sur les vitres et les interphones.

*In einem Gebäude führt Maria eine vollständige **Reinigung** der Gemeinschaftsbereiche durch, um das Sturzrisiko zu begrenzen. Sie beginnt mit dem **Entstauben** der Handläufe, der Fußleisten und der Oberflächen, dann **saugt** sie die Teppiche und Teppichböden. Anschließend fegt und wischt sie je nach Bodenart, und sie denkt auch daran, bestimmte Bereiche zu **desinfizieren**. Wenn sie weniger Zeit gehabt hätte, hätte sie einen Teil der Instandhaltung verschoben, aber sie geht sogar so weit, die **Fingerabdrücke** auf den Scheiben und den Sprechanlagen zu entfernen.*

1. Quelle action Maria réalise avant de balayer et de laver les escaliers ?
 - a. Elle range le courrier des habitants.
 - b. Elle aspire les tapis d'escalier et les moquettes des paliers.
 - c. Elle répare les portes de l'ascenseur.
 - d. Elle arrose les plantes dans les halls d'entrée.
2. Qu'est-ce que Maria nettoie dans les cabines d'ascenseur ?
 - a. Les poubelles de tri et les balais.
 - b. Les cabines et les boutons de commande.
 - c. Les boîtes aux lettres et les serrures.
 - d. Les extincteurs et les panneaux d'affichage.

1-b 2-b

2. Grammatik: Die Hypothese : Si j'avais ; Si j'avais eu...

Man verwendet den hypothetischen Ausdruck mit "Si", um Möglichkeiten in einer anderen Realität als der Gegenwart oder der Vergangenheit auszudrücken oder sich vorzustellen.



1. Man verwendet Si + imparfait + conditionnel présent, um eine Handlung oder eine imaginäre Realität in der Gegenwart auszudrücken.
2. Man verwendet Si + plus-que-parfait + conditionnel présent ou passé, um eine Handlung oder eine imaginäre Realität in der Vergangenheit auszudrücken.

Structure (Struktur)

Exemple (Beispiel)

Si + imparfait + conditionnel présent (*Wenn + Imparfait + Konditional Präsens*)

Si j'**étais** toi, je **ferais** la vaisselle avant que ton père arrive. (*Wenn ich du wäre, würde ich abwaschen, bevor dein Vater ankommt.*)

Si + plus-que-parfait + conditionnel présent (*Wenn + Plusquamperfekt + Konditional Präsens*)

Si nous **avions rangé** la cuisine, il y **aurait** plus de place. (*Wenn wir die Küche aufgeräumt hätten, gäbe es mehr Platz.*)

Si + plus-que-parfait + conditionnel passé (*Wenn + Plusquamperfekt + Konditional Vergangenheit*)

Si elle **avait su** que tu venais, elle **aurait fait** le ménage. (*Wenn sie gewusst hätte, dass du kommst, hätte sie geputzt.*)

Man verwendet niemals das Futur oder den Konditional in einem Nebensatz, der durch "Si" eingeleitet wird.

Es ist möglich, die Reihenfolge der Teilsätze zu ändern. Beispiel: Je ferais la vaisselle avant que ton père arrive si j'étais toi.

1. Si j' _____ plus de temps le soir, je passerais l'aspirateur plus souvent. (*Wenn ich abends mehr Zeit hätte, würde ich häufiger staubsaugen.*)
a. avais b. ai c. aurais d. aurai
2. Si nous _____ la cuisine hier, il y aurait eu plus de place ce matin. (*Wenn wir gestern die Küche aufgeräumt hätten, wäre heute Morgen mehr Platz gewesen.*)
a. aurions rangé b. avons rangé c. rangerions d. avions rangé

1. avais 2. avions rangé

Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Si + imparfait) Je ne parle pas très bien français. Je ne participe pas aux réunions.

(*Wenn ich besser Französisch sprechen würde, würde ich an den Besprechungen teilnehmen.*)

2. (Si + imparfait) Tu n'as pas le numéro du plombier. Tu ne peux pas l'appeler.

(Wenn du die Nummer des Klempners hättest, könntest du ihn anrufen.)

3. Nous ne vivons pas près du bureau. Nous perdons beaucoup de temps dans les transports.

(Wenn wir in der Nähe des Büros wohnen würden, würden wir weniger Zeit in den Verkehrsmitteln verlieren.)

1. *Si je parlais mieux français, je participerais aux réunions.* **2.** *Si tu avais le numéro du plombier, tu pourrais l'appeler.* **3.** *Si nous vivions près du bureau, nous perdrons moins de temps dans les transports.*

Korrigiere den Fehler

1. Si nous aurions signé le contrat, nous aurions eu une femme de ménage.

Wenn wir den Vertrag unterschrieben hätten, hätten wir eine Putzfrau gehabt.

2. Si j'aurais plus de temps, je ferais un grand ménage.

Wenn ich mehr Zeit hätte, würde ich einen großen Hausputz machen.

1. *Si nous avions signé le contrat, nous aurions eu une femme de ménage.* **2.** *Si j'avais plus de temps, je ferais un grand ménage.*

3.Übungen

1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| a. Le tarif horaire | 1. Démarrer la machine à vaisselle - si j'avais su, je l'aurais lancé plus tôt. |
| b. Passer l'aspirateur | 2. Nettoyer le sol avec un appareil - si j'avais le temps, je le ferais. |
| c. Mettre le lave-vaisselle en marche | 3. Le prix facturé pour une heure de travail de nettoyage. |



a-3 b-2 c-1

2. Vereinfachter Kostenvoranschlag - Haushaltshilfe für zuhause (QR: Audio)



Fülle die Lücken aus: grand ménage, ménage courant, électroménagers, tarif horaire, service de ménage, fonctionne

Vous travaillez beaucoup et envisagez de confier l'entretien de votre appartement. Notre (1) _____ propose une visite d'évaluation et un devis sous 24 heures. L'équipe effectuée le (2) _____ et, sur demande, un (3) _____ de saison. Le (4) _____ inclut les produits standards, mais certains (5) _____ (four, hotte) peuvent demander plus de temps.

Avant la première intervention, signalez les points à éviter (objets fragiles, bureau en télétravail) et les consignes de l'immeuble. Pour les sols, nous utilisons le balai, la serpillière et le chiffon. En cas de panne, si l'aspirateur ne (6) _____ pas, nous terminons à la main et notons l'incident. Si vous avez eu un plombier la veille, merci de nous prévenir : certaines pièces doivent sécher avant d'être nettoyées.

Sie arbeiten viel und erwägen, die Pflege Ihrer Wohnung abzugeben. Unser Reinigungsservice bietet einen Besichtigungstermin zur Einschätzung und einen Kostenvoranschlag innerhalb von 24 Stunden an. Das Team erledigt die regelmäßige Reinigung (Küche, Badezimmer, Böden) und auf Wunsch einen gründlichen Saisonputz. Der Stundensatz umfasst Standardprodukte, aber einige Elektrogeräte (Backofen, Dunstabzugshaube) können mehr Zeit erfordern.

Vor dem ersten Einsatz geben Sie bitte die Punkte an, die zu vermeiden sind (zerbrechliche Gegenstände, Homeoffice-Arbeitsplatz) sowie die Hausordnung. Für die Böden verwenden wir Besen, Wischmopp und Tuch. Im Falle einer Panne, wenn der Staubsauger nicht funktioniert, machen wir von Hand weiter und vermerken den Vorfall. Wenn am Vortag ein Klempner bei Ihnen war, informieren Sie uns bitte: Einige Bereiche müssen trocknen, bevor sie gereinigt werden.

(1) service de ménage, (2) ménage courant, (3) grand ménage, (4) tarif horaire, (5) électroménagers, (6) fonctionne

1. Quels éléments devez-vous préciser avant la première intervention, et que fait l'équipe si un appareil tombe en panne ?
-

3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- | | Wahr | Falsch |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle a engagé un service de ménage qui vient deux heures par semaine. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le grand ménage a lieu tous les mois. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. À cause d'un problème électrique, elle doit faire la vaisselle à la main pour le moment. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- Si j'avais _____ que la femme de ménage annulait, j'aurais nettoyé l'appartement hier soir.
(Wenn ich gewusst hätte, dass die Reinigungskraft abgesagt hat, hätte ich gestern Abend die Wohnung geputzt.)
a. su b. savais c. saurais d. savoir
- Si j'avais _____ que l'aspirateur ne fonctionnait plus, j'aurais appelé le service de ménage plus tôt.
(Wenn ich gewusst hätte, dass der Staubsauger nicht mehr funktioniert, hätte ich den Reinigungsdienst früher angerufen.)
a. saché b. su c. saurai d. savais
- Si j'avais eu plus de temps, j' _____ la cuisine avant l'état des lieux.
(Wenn ich mehr Zeit gehabt hätte, hätte ich die Küche vor der Wohnungsabnahme geputzt.)
a. nettoyerai b. aurai nettoyé c. avais nettoyé
d. aurais nettoyé

1. su 2. su 3. aurais nettoyé

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



Signer un contrat de ménage

Sonia (cliente): *Bonjour, je voudrais organiser un service de ménage pour mon appartement à Lyon — du ménage courant chaque semaine et un grand ménage une fois par mois.*

(Hallo, ich würde gerne einen Reinigungsservice für meine Wohnung in Lyon organisieren — eine normale Reinigung jede Woche und eine Grundreinigung einmal im Monat.)

Adrien (agence de ménage): *Très bien. Notre tarif horaire est de 28 € tout compris. Vous souhaitez principalement passer l'aspirateur, balayer, faire la vaisselle et ranger la cuisine, c'est bien ça ?*

(Sehr gut. Unser Stundensatz beträgt 28 € all inclusive. Sie möchten hauptsächlich staubsaugen, fegen, abwaschen und die Küche aufräumen, stimmt das?)

Sonia (cliente): *Oui. Il faudrait aussi sortir les poubelles et faire le lit. J'ai un lave-vaisselle : il suffit de le mettre en marche et de vider ensuite.*

(Ja. Es müsste auch der Müll rausgebracht und das Bett gemacht werden. Ich habe eine Spülmaschine: Man muss sie nur einschalten und danach ausräumen.)

Adrien (agence de ménage): *D'accord. Pour le grand ménage, nous apportons serpillière, chiffon et gants en caoutchouc pour les sanitaires. Si un électroménager ne fonctionne pas ou s'il y a une coupure de courant, l'intervenante vous prévient et on adapte l'intervention.*

(In Ordnung. Für die Grundreinigung bringen wir Wischmopp, Putzlappen und Gummihandschuhe für die Sanitärebereiche mit. Wenn ein Haushaltsgerät nicht funktioniert oder wenn es einen Stromausfall gibt, informiert Sie die Reinigungskraft und wir passen den Einsatz an.)

Sonia (cliente): *Parfait. On peut commencer jeudi matin, deux heures par semaine, et trois heures le premier lundi de chaque mois ?*

(Perfekt. Können wir am Donnerstagmorgen anfangen, zwei Stunden pro Woche, und drei Stunden am ersten Montag jedes Monats?)

1. Quelles tâches Sonia veut-elle inclure dans le service de ménage et à quelle fréquence ?
-

6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)



Si j'avais plus de temps, je ferais le grand ménage plus souvent. / Si j'avais eu un meilleur électroménager, ça aurait mieux fonctionné. / En général, je passe l'aspirateur et je range la cuisine.

1. Comment organisez-vous le ménage courant dans votre logement pendant la semaine (balayer, passer l'aspirateur, faire la vaisselle, sortir les poubelles) ?
-
2. Si vous aviez plus de travail en ce moment, engageriez-vous un service de ménage ? Pourquoi et quel tarif horaire vous semblerait acceptable ?
-

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Bonjour Madame / Monsieur,

Merci pour votre demande. Nous pouvons intervenir dès la semaine prochaine pour un **ménage courant** (cuisine, salle de bain, sols) et, si besoin, un **grand ménage** au départ. Notre **tarif horaire** est de 28 € (produits inclus). Pour le matériel, nous venons avec l'aspirateur et la **serpillière**, sauf si vous préférez utiliser les vôtres.

Pouvez-vous préciser la surface (m²) et si vous souhaitez aussi **repasser** ou **sortir les poubelles** ?

Cordialement,

Julie Martin

Service clients - Propre & Net



Schreibe eine passende Antwort: *Je vous confirme que j'aurais besoin de... / Est-ce que vous pourriez préciser si... ? / Si j'avais plus de temps, je ferais le ménage moi-même, mais...*

Wichtige Verben	Nettoyer (<i>reinigen</i>)	Savoir (<i>wissen</i>)
je/j'	Conditionnel passé aurais nettoyé	Plus-que-parfait avais su
tu	aurais nettoyé	avais su
il/elle/on	aurait nettoyé	avait su
nous	aurions nettoyé	avions su
vous	auriez nettoyé	aviez su
ils/elles	auraient nettoyé	avaient su